

TÒA SƠ THẨM LIÊN BANG QUẬN BẮC CALIFORNIA
Louangamath v. The Spectranetics Corporation d.b.a. SPNC, Inc., a Delaware Corporation
Vụ kiện số 4:18-cv-03634-JST

THÔNG BÁO VỀ VIỆC DÀN XẾP VỤ KIỆN TẬP THỂ

*Tòa án đã cho phép phát hành thông báo này. Đây không phải là thông báo tố tụng.
 Vụ kiện này không nhằm chống lại bạn, và bạn sẽ không bị kiện.
 Tuy nhiên, các quyền hợp pháp của bạn sẽ bị ảnh hưởng cho dù bạn hành động hay không hành động.*

Việc dàn xếp vụ kiện tập thể này sẽ ảnh hưởng đến quyền lợi của bạn Nếu bạn đã làm việc cho Spectranetics Corporation tại Fremont, California một phần hoặc toàn bộ thời gian từ ngày 20 tháng 4 năm 2014 đến ngày 17 tháng 8 năm 2022.

- Người lao động Shelly Louangamath (“Đại diện tập thể” hoặc “Nguyên đơn”) đã kiện The Spectranetics Corporation (“Spectranetics” hoặc “Bị đơn”) thay mặt cho bản thân và những Người lao động theo giờ, được miễn thuế khác, làm việc tại các cơ sở Fremont North hoặc Fremont South ở vị trí lắp ráp hoặc các vị trí tương đương thuộc The Spectranetics Corporation d.b.a. SPNC, Inc., và các công ty tiền nhiệm và cáo buộc rằng Bị đơn đã vi phạm Bộ luật lao động California, Luật cạnh tranh không lành mạnh California và nguyên đơn có quyền nhận được bồi thường theo các khoản phạt dân sự theo Đạo luật về luật sư tư nhân trong Bộ luật lao động California năm 2004 (“PAGA”).
- Các khiếu nại của Đại diện tập thể và Tập thể dàn xếp đã được giải quyết. Tòa án đã chấp thuận sơ bộ Thỏa thuận dàn xếp này.
- Nếu bạn đủ điều kiện là Thành viên của Tập thể dàn xếp này, bạn có thể nhận được thanh toán từ Thỏa thuận dàn xếp này.
- Các quyền hợp pháp của bạn sẽ bị ảnh hưởng cho dù bạn hành động hay không hành động. Vì vậy, hãy đọc kỹ Thông báo này.
- **Bạn không bị kiện.** Nguyên đơn đã kiện Spectranetics trong một vụ kiện tập thể thay mặt cho chính nguyên đơn và những Người lao động có vị trí tương tự như bạn.

QUYỀN VÀ LỰA CHỌN PHÁP LÝ CỦA BẠN TRONG THỎA THUẬN DÀN XẾP NÀY?

KHÔNG LÀM GÌ CẢ	Nếu bạn chọn không làm gì (trường hợp bạn không gửi yêu cầu được loại trừ khi thời), bạn sẽ nhận được khoản thanh toán từ Thỏa thuận dàn xếp. Khi nhận khoản thanh toán này, bạn sẽ từ bỏ toàn bộ quyền khởi kiện về các khiếu nại tương tự, được xem là một phần của Thỏa thuận dàn xếp này.
LOẠI TRỪ BẢN THÂN THỜI HẠN: 14/11/2022	Từ bỏ tất cả các lợi ích, bao gồm cả tiền, từ Thỏa thuận dàn xếp. Giữ lại tất cả các quyền mà bạn có thể có đối với Spectranetics, như được làm rõ bên dưới.
KHIẾU NẠI THỜI HẠN: 14/11/2022	Gửi thư đến Tòa án về lý do bạn không đồng ý với Thỏa thuận dàn xếp. Tòa án có thể đồng ý hoặc không đồng ý với khiếu nại của bạn. Nếu Tòa án chấp thuận vụ dàn xếp này, bạn sẽ nhận được khoản thanh toán từ Thỏa thuận dàn xếp này và bạn sẽ bị ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp và các điều khoản từ bỏ được mô tả trong Thông báo này.
TÔI CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC BAO NHIÊU?	Dựa trên ghi nhận của Spectranetics, Khoản thanh toán dàn xếp của cá nhân bạn được ước tính là <<\$EstAmount>>. Số tiền này được tính dựa trên tổng số Tuần làm việc đủ điều kiện của bạn: <<WorkWeeks>>.

- Các quyền và lựa chọn của bạn – và thời hạn thực hiện chúng – được giải thích trong Thông báo này.
- Tòa án phụ trách vụ kiện này vẫn phải quyết định về phê duyệt cuối cùng cho Thỏa thuận dàn xếp này. Các khoản thanh toán sẽ được thực hiện nếu Tòa án chấp thuận Thỏa thuận dàn xếp này và sau khi tất cả các khiếu nại được giải quyết cho các Thành viên của Tập thể dàn xếp, những người không chọn được loại trừ khỏi Thỏa thuận dàn xếp này.

TẠI SAO TÔI NHẬN ĐƯỢC THÔNG BÁO NÀY?

Một thỏa thuận dàn xếp đã đạt được trong vụ kiện **Louangamath v. The Spectranetics Corporation, et al.**, Vụ kiện số 4:18-cv-03634-JST, đang chờ để được xử lý tại Tòa sơ thẩm liên bang quận Bắc California (“Vụ kiện”). The Honorable Jon S. Tigar đang chủ trì vụ kiện này. Thỏa thuận dàn xếp thay mặt cho một “Tập thể” được đề xuất nào đó được định nghĩa là: tất cả Người lao động hiện tại và trước đây được trả lương theo giờ, được miễn thuế, làm việc tại các cơ sở Fremont North hoặc Fremont South thuộc THE SPECTRANETICS CORPORATION hoặc các công ty tiền nhiệm của họ với tư cách là Người lao động theo giờ, được miễn thuế, làm việc ở vị trí lắp ráp hoặc ở các vị trí tương đương, vào bất kỳ thời điểm nào trong khoảng thời gian từ ngày 20 tháng 4 năm 2014 đến ngày 17 tháng 8 năm 2022. (“Giai đoạn vụ kiện tập thể”).

Bạn đã nhận được Thông báo này vì theo hồ sơ của Spectranetics, bạn là thành viên của Tập thể được mô tả ở trên (“Thành viên của vụ kiện”). Bạn nhận được Thông báo này vì bạn có quyền được biết về thỏa thuận được đề xuất đối với một vụ kiện tập thể và về các lựa chọn của bạn trước khi Tòa án quyết định có chấp thuận lần dàn xếp cuối cùng cho Thỏa thuận này hay không. Nếu Tòa án thông qua thỏa thuận và sau khi tất cả khiếu nại và kháng cáo được giải quyết, Quản trị viên vụ dàn xếp do Tòa án chỉ định sẽ thực hiện các khoản thanh toán mà Thỏa thuận dàn xếp thông qua.

Thông báo này giải thích về vụ kiện, Thỏa thuận dàn xếp, các quyền hợp pháp của bạn, những quyền lợi đang có, những người đủ điều kiện nhận và cách nhận được những quyền lợi đó.

VỤ KIẾN NÀY LÀ VỀ GÌ?

Nguyên đơn Shelly Louangamath đã đệ đơn kiện đại diện cho mình và tập thể giả định của mình vào ngày 20 tháng 4 năm 2018, thay mặt cho bản thân và tất cả các Người lao động được trả lương theo giờ, được miễn thuế khác, những người đã làm việc cho Bị đơn tại các cơ sở Fremont North hoặc Fremont South tại California trong thời gian bắt đầu từ ngày 20 tháng 4 năm 2014 cho đến nay, làm việc ở vị trí lắp ráp hoặc các vị trí tương đương, trong một vụ kiện có tên **Louangamath v. The Spectranetics Corporation, et al.** Đơn kiện này cáo buộc bảy nguyên nhân dẫn đến vụ kiện chống lại Bị đơn Spectranetics: (1) vi phạm về bồi thường; (2) vi phạm về giờ nghỉ ăn; (3) vi phạm về nghỉ ngơi; (4) không trả lương làm thêm giờ và lương thông thường; (5) vi phạm trong báo cáo tiền lương; (6) các hành vi kinh doanh không lành mạnh; và (7) các khoản phạt dân sự theo Đạo luật về luật sư tư nhân California.

TÔI CẦN CÓ LUẬT SƯ CHO MÌNH KHÔNG?

Bạn không cần phải thuê luật sư cho riêng mình. Bạn đã được Đại diện bởi Luật sư của vụ kiện (xem bên dưới để biết thông tin liên lạc của họ). Tuy nhiên, bạn có thể thuê luật sư cho riêng mình với chi phí của mình, nếu muốn.

TÌNH TRẠNG CỦA VỤ KIẾN RA SAO?

Spectranetics phủ nhận tất cả các cáo buộc của Nguyên đơn trong Vụ kiện cũng như không vi phạm bất kỳ luật nào, và cho rằng bị đơn luôn tuân thủ luật liên bang, tiểu bang và địa phương. Việc dàn xếp không phải là sự thừa nhận của Spectranetics về bất kỳ hành vi sai trái nào hoặc dấu hiệu cho thấy bất kỳ luật nào đã bị vi phạm.

Tòa án không đưa ra bất kỳ phán quyết nào có lợi cho Nguyên đơn hay Bị đơn. Tòa án cũng chưa quyết định liệu vụ kiện này có thể được tiến hành như một vụ kiện tập thể hay vụ kiện đại diện hay không.

Thay vì thông qua chứng nhận của vụ kiện hoặc tiến hành xét xử, sau khi điều tra kỹ lưỡng về các tình tiết của Vụ kiện này, cả hai bên đã đồng ý dàn xếp không quy lỗi sau hòa giải với hòa giải viên của bên thứ ba trung lập. Các khiếu nại của tập thể đã được dàn xếp vì Luật sư của Tập thể và Đại diện Tập thể tin rằng các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp này, bao gồm các lợi ích liên quan tới tiền bạc, là công bằng và hợp lý dựa trên điểm mạnh và điểm yếu của các khoản khiếu nại và các yếu tố khác.

NHỮNG AI ĐƯỢC BAO GỒM TRONG TẬP THỂ NÀY?

Bạn là một phần của Thỏa thuận dàn xếp này nếu bạn là “Thành viên của tập thể dàn xếp”. Tập thể này bao gồm tất cả những Người lao động hiện tại và trước đây được trả lương theo giờ, được miễn thuế, những người đã làm việc cho Spectranetics ở vị trí lắp ráp hoặc ở các vị trí tương đương tại các cơ sở Fremont North hoặc Fremont South tại California vào bất kỳ lúc nào trong khoảng thời gian từ ngày 20 tháng 4 năm 2014 đến ngày 17 tháng 8 năm 2022. Nhóm dàn xếp **không** bao gồm các Thành viên thuộc tập thể nhưng gửi yêu cầu loại trừ kịp thời và hợp lệ.

ĐIỀU KHOẢN NÀO CÓ TRONG THỎA THUẬN DÀN XẾP NÀY?

Theo Thỏa thuận dàn xếp được đề xuất, để đổi lấy việc từ bỏ các khiếu nại chống lại bị đơn và phán quyết cuối cùng về Vụ kiện, Bị đơn sẽ trả \$350,000.00 (được gọi là “Khoản thanh toán dàn xếp tối đa”), là tất cả các khoản thanh toán được dự tính trong Thỏa thuận dàn xếp, bao gồm tất cả các khoản thanh toán cho các Thành viên của Tập thể dàn xếp, Thưởng cống hiến cho Nguyên đơn, phí và chi phí luật sư cho Luật sư của Tập thể, khoản thanh toán cho Cơ quan Phát triển Lực lượng Lao động và Người lao động California (“LWDA”) để giải quyết khiếu nại PAGA, thuế khi trả lương cho Người sử dụng lao động và Người lao động, và quyết toán chi phí quản lý. Khoản thanh toán thực là số tiền còn lại sau khi trừ đi các khoản phí và chi phí cho Luật sư của Tập thể, thưởng cống hiến cho Nguyên đơn, khoản thanh toán PAGA và chi phí quản lý vụ dàn xếp, sẽ được phân bổ cho các Thành viên tập thể dàn xếp mà không chọn được loại trừ.

Tùy thuộc vào sự chấp thuận của Tòa án, Khoản thanh toán dàn xếp tối đa sẽ được phân bổ như sau:

- Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân: Các Thành viên của Tập thể dàn xếp không chọn được loại trừ sẽ có đủ điều kiện để nhận tiền từ Khoản thanh toán thực dưới dạng Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân, được tính như mô tả bên dưới. Khoản thanh toán thực được ước tính là khoảng \$176,333.33, Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của bạn được ước tính theo Khoản thanh toán thực, được liệt kê ở trang đầu tiên.
- Thưởng cho Nguyên đơn vì đã đại diện cho tập thể: Nguyên đơn sẽ nộp đơn lên Tòa án để nhận Thưởng cống hiến trị giá \$15,000 như là ghi nhận cho những nỗ lực và rủi ro của nguyên đơn trong việc hỗ trợ việc tố tụng và từ đó, thực hiện Thông cáo chung về việc hủy bỏ tất cả các khiếu nại chống lại Bị đơn. Phần thưởng dành cho Nguyên đơn sẽ được thanh toán từ Khoản thanh toán dàn xếp tối đa, ngoài bất kỳ Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân nào mà nguyên đơn nhận được với tư cách là Thành viên của Tập thể dàn xếp và bất kỳ số tiền nào không được Tòa án trao thưởng sẽ chuyển thành Khoản thanh toán thực để phân bổ cho các Thành viên của tập thể dàn xếp.
- Thanh toán cho Luật sư của tập thể: Luật sư của tập thể sẽ yêu cầu Tòa án phê duyệt 33% từ Khoản thanh toán dàn xếp tối đa (\$116,666.67 trong tổng \$350,000,00) như là phí luật sư cho quá trình kiện tụng và dàn xếp Vụ kiện này cũng như chi phí và thiệt hại thực tế (không vượt quá \$15,000.00), theo như tờ khai bổ sung. Số tiền này sẽ được thanh toán từ Khoản thanh toán dàn xếp tối đa và bất kỳ khoản nào không được trao sẽ chuyển thành Khoản thanh toán thực để phân bổ.
- Thanh toán cho PAGA: \$10,000 từ Khoản thanh toán dàn xếp tối đa được phân bổ để giải quyết các khiếu nại theo Đạo luật luật sư tư nhân thuộc Bộ luật Lao động năm 2004. Trong khoản phân bổ đó, 75% (\$7,500) sẽ được trả cho Cơ quan Phát triển Lực lượng Lao động và Người lao động California, và 25% (\$2,500) sẽ được phân bổ cho các Thành viên của Tập thể dàn xếp như một phần của Khoản thanh toán thực.

- Quản lý vụ Dàn xếp: Chi phí quản lý vụ dàn xếp này là khoảng \$17,000.00, dùng để chi trả cho các công việc như gửi thư và theo dõi Thông báo này, theo dõi các Yêu cầu Loại trừ và Thông báo khiếu nại, thư tín và biểu mẫu thuế, dịch tài liệu sang ngôn ngữ khác cho các Thành viên trong Tập thể và làm báo cáo cho các Bên và Tòa án.
- Bất kỳ tấm séc nào được phát hành cho các Thành viên tập thể dàn xếp sẽ vẫn có giá trị và có thể thương lượng trong 180 ngày kể từ ngày phát hành. Trong trường hợp bất kỳ tấm séc thanh toán dàn xếp cá nhân nào mà không được chuyển thành tiền mặt trong vòng một trăm tám mươi (180) ngày, Quản trị viên vụ dàn xếp sẽ đấu thầu số tiền ghi nhận trong tấm séc chưa được phát hành đó cho Điều tra viên tiểu bang California để gửi vào Quỹ tài sản Vô thừa nhận dưới danh nghĩa của Thành viên tập thể dàn xếp.

TÔI CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC GÌ TỪ THỎA THUẬN DÀN XẾP NÀY?

Nếu bạn không chọn tự loại trừ khỏi Thỏa thuận dàn xếp này, bạn sẽ nhận được phần của mình trong Quỹ dàn xếp thực sau khi Tòa án thông qua Thỏa thuận dàn xếp này. Phần phân bổ ước tính của bạn, là Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân ước tính của bạn, và tổng số tuần làm việc của bạn từ các ghi chép của Spectranetics được sử dụng để dựa vào đó tính toán, được ghi nhận ở trang đầu tiên của Thông báo này. Đối với nghĩa vụ thuế, Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân sẽ được phân bổ và thu xếp như sau: (1) 20% như tiền lương; (b) 40% là các khoản hoàn trả chi phí; (c) 40% là tiền phạt và tiền lãi. Quản trị viên vụ dàn xếp sẽ chịu trách nhiệm cấp cho người yêu cầu bồi thường mẫu W-2 cho các khoản được coi là “tiền lương” và mẫu IRS 1099 cho các phần được phân bổ cho tiền phạt và tiền lãi.

PHẦN ĐƯỢC DÀN XẾP CỦA TÔI ĐƯỢC TÍNH TOÁN NHƯ THẾ NÀO?

Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của bạn là phần chia theo tỷ lệ của Khoản thanh toán thực dựa trên tổng số Tuần làm việc đủ điều kiện của bạn, là tổng số tuần làm việc mà bạn đã làm việc ở vị trí lắp ráp hoặc ở vị trí tương đương khác (dựa trên ghi chép của Spectranetics) trong khoảng thời gian từ ngày 20 tháng 4 năm 2014 đến hết ngày 17 tháng 8 năm 2022. Tuần làm việc đủ điều kiện của bạn sẽ được chia cho tổng số Tuần làm việc đủ điều kiện của tất cả Thành viên của tập thể dàn xếp, cho ra Tỷ lệ thanh toán của bạn. Sau đó, Tỷ lệ thanh toán này sẽ được nhân với Khoản thanh toán dàn xếp thực để xác định số tiền của Khoản thanh toán cá nhân của bạn.

Nếu bạn không đồng ý với số Tuần làm việc đủ điều kiện đã nêu ở trên, bạn có thể cung cấp tài liệu và/hoặc văn bản giải thích cho thấy các tuần làm việc khác với con số đưa ra từ Quản trị viên vụ dàn xếp. Để bắt đầu yêu cầu khiếu nại với Quản trị viên vụ dàn xếp, khiếu nại của bạn phải (a) bằng văn bản; (b) nêu rõ tên của bạn, và (c) bao gồm tuyên bố được đánh máy hoặc viết tay giải thích lý do tại sao bạn không đồng ý với số Tuần làm việc đủ điều kiện đã nêu ở trên. Văn bản khiếu nại này phải được ký tên và gửi qua dịch vụ gửi thư cao cấp Hoa Kỳ với dấu bưu điện không muộn hơn “Thời hạn phản hồi” là ngày 14 tháng 11 năm 2022 {60-calendar days after initial mailing} tới:

Settlement Administrator

Louangamath v. The Spectranetics Corporation, Inc.

50 Corporate Park,

Irvine, California, 92606

Phone: 1 (888) 846-0324

Fax: (949) 419-3446

Nếu có tranh chấp, Quản trị viên vụ dàn xếp sẽ tham khảo ý kiến của các Bên để xác định xem liệu cần có sự điều chỉnh hay không. Quản trị viên vụ dàn xếp sẽ xác định tính đủ điều kiện và số tiền của bất kỳ Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân nào dựa trên các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp. Quyết định của Quản trị viên dàn xếp về tính đủ điều kiện và số tiền của bất kỳ Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân nào sẽ có giá trị ràng buộc.

Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của bạn có thể thay đổi so với khoản thanh toán ước tính được liệt kê trên biểu mẫu này nếu bất kỳ Thành viên nào trong Tập thể dàn xếp chọn không tham gia vào Thỏa thuận dàn xếp này và tùy thuộc vào số tiền mà Tòa án chấp thuận để trao cho Luật sư của tập thể, Đại diện tập thể và Quản trị viên vụ dàn xếp. Thời hạn Phản hồi tiếp theo của Thành viên của tập thể được gửi qua thư sẽ được kéo dài thêm 15 ngày kể từ ngày Quản trị viên dàn xếp gửi lại Thông báo dàn xếp.

ĐIỀU GÌ XẢY RA NẾU TÔI KHÔNG LÀM GÌ CẢ?

Nếu bạn không làm gì và Tòa án chấp thuận Thỏa thuận dàn xếp tại Phiên điều trần cuối cùng, bạn sẽ được cấp Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân mà không cần phải thực hiện thêm bất kỳ bước nào.

Để đảm bảo việc nhận được Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của mình, bạn phải thông báo cho Quản trị viên vụ dàn xếp về bất kỳ thay đổi nào có trong họ tên, địa chỉ gửi thư và/hoặc số điện thoại của bạn. **Bạn có trách nhiệm thông báo cho Quản trị viên vụ dàn xếp về thông tin cập nhật của mình và Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của bạn sẽ được gửi bằng thư đến địa chỉ được cập nhật cuối cùng mà Quản trị viên dàn xếp có từ hồ sơ cho bạn.**

PHIÊN ĐIỀU TRẦN CUỐI CÙNG LIÊN QUAN ĐẾN VỤ DÀN XẾP ĐƯỢC DIỄN RA Ở ĐÂU VÀ KHI NÀO?

Tòa án sẽ tổ chức Phiên điều trần cuối cùng vào ngày 16 tháng 2 năm 2023, lúc 2:00 chiều tại Phòng xử án 6 trên Tầng 2 của the Ronald V. Dellums Federal Building and United States Courthouse, 1301 Clay Street, Oakland, California 94612, để quyết định có thông qua Thỏa thuận dàn xếp này hay không. Lịch trên có thể thay đổi mà không báo trước cho Tập thể vụ kiện. Bạn nên kiểm tra trang web liên quan đến vụ dàn xếp (www.Louangamathsettlement.com) hoặc trang PACER của Tòa án, có thể được truy cập tại trang web của Tòa án <https://ecf.cand.uscourts.gov>, để kiểm tra lịch có bị thay đổi hay không. Nếu Tòa án chấp thuận Thỏa thuận dàn xếp này, phần Dàn xếp của bạn sẽ được gửi đến bạn trong vòng khoảng 14 ngày kể từ ngày Hiệu lực của Thỏa thuận dàn xếp, trừ khi có phản đối hoặc khiếu nại. Việc những vấn đề đó có thể được giải quyết hay không là không đảm bảo và việc giải quyết chúng có thể mất nhiều thời gian.

Xin lưu ý rằng ngày của Phiên Điều trần cuối cùng có thể thay đổi mà không báo trước cho tập thể vụ kiện. Do đó, các Thành viên của vụ kiện nên kiểm tra trang web của Tòa án để xác nhận rằng ngày và địa điểm không bị thay đổi.

NHỮNG KHIẾU NẠI NÀO MÀ TÔI SẼ TỪ BỎ NẾU TÔI LÀ MỘT PHẦN CỦA VỤ DÀN XẾP?

Trừ khi bạn tự loại trừ mình, bạn sẽ vẫn là Thành viên của Tập thể dàn xếp và bạn sẽ bị ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp, bao gồm việc Từ bỏ các khiếu nại được mô tả bên dưới. Điều đó có nghĩa là bạn sẽ không thể khởi kiện, hoặc tiếp tục kiện, hoặc là một phần của bất kỳ vụ kiện nào khác liên quan đến các Khiếu nại đã từ bỏ. Điều đó cũng có nghĩa là tất cả các lệnh của Tòa án sẽ được áp dụng lên bạn và ràng buộc bạn về mặt pháp lý.

Từ bỏ các khiếu nại

Từ bỏ các khiếu nại nói về tất cả các nguyên nhân dẫn đến kiện cáo và các lý thuyết thực tế hoặc pháp lý bị cáo buộc trong Đơn khiếu nại này hoặc, một cách hợp lý, có thể đã được cáo buộc dựa trên các sự kiện và lý thuyết pháp lý có trong đơn khiếu nại, bao gồm tất cả các khiếu nại sau sẽ được từ bỏ: (a) vi phạm về bồi thường (Bộ luật Lao động § 2802); (b) vi phạm về giờ nghỉ ăn (Bộ luật Lao động §§ 226.7 và 512, mục 11 của Luật về Tiền lương); (c) vi phạm về thời gian nghỉ ngơi (Bộ luật Lao động §§ 226.7, Luật về Tiền lương § 12); (d) không trả lương làm thêm giờ và lương thường xuyên, bao gồm cả việc không tính đúng mức lương thông thường (Bộ luật Lao động §§ 510, 558, 1194, 1197 và 1198, cũng như mục 2 và 3 của Luật về Tiền lương); (e) vi phạm trong báo cáo tiền lương (Bộ luật Lao động §§ 226, 1174); (f) các hoạt động kinh doanh không lành mạnh (Bộ luật Kinh doanh & Nghề nghiệp § 17200, v.v.); (g) các khoản phạt dân sự theo Đạo luật luật sư tư nhân, mục 2699.3, et seq. của Bộ luật Lao động California ("PAGA"); (h) bất kỳ khiếu nại hoặc khoản phạt nào khác theo luật về tiền lương và giờ làm việc được đưa ra trong Vụ kiện, bao gồm các mục 204, 226, 226.7, 510, 512, 1174, 1194,

1197, 1198 và 2802 của Bộ luật Lao động California; và (i) tất cả các thiệt hại, khoản phạt, lãi suất và các khoản tiền khác có thể được thu hồi, dựa trên các nguyên nhân dẫn đến vụ kiện đã nêu theo luật của Tiểu bang California và liên bang, trong phạm vi cho phép, bao gồm nhưng không giới hạn ở Bộ luật Lao động California về các sự kiện được cáo buộc trong Vụ kiện, việc áp dụng của Luật về tiền lương đối với các sự kiện bị cáo buộc trong đơn khiếu nại và Luật về sự cạnh tranh không lành mạnh của California. Thời hạn từ bỏ này sẽ kéo dài theo giới hạn của Thời hạn vụ kiện tập thể. Thời hạn hiệu lực ‘res judicata’ của Vụ dàn xếp này sẽ giống thời hạn hiệu lực của việc từ bỏ. Ngoài ra, các Thành viên trong tập thể dàn xếp sẽ bị ràng buộc bởi việc hủy bỏ các khiếu nại có giới hạn theo Mục 1542 của Bộ luật Dân sự California, quy định: “Sự từ bỏ chung không áp dụng đối với các khiếu nại mà bên dàn xếp và bên từ bỏ không biết hoặc nghi ngờ có tồn tại trong hiểu biết của mình tại thời điểm thực hiện việc từ bỏ và nếu được người đó biết, sẽ ảnh hưởng nghiêm trọng đến việc dàn xếp của họ với bên dàn xếp hoặc bên từ bỏ”. Sự từ bỏ có giới hạn tại Mục 1542 được quy định trong tài liệu này giải phóng tất cả các khiếu nại chống lại các Bên được đề cập, cho dù đã biết hay chưa biết, theo định nghĩa của “Từ bỏ các khiếu nại”, bất kể cơ sở thực tế hay pháp lý cho những khiếu nại đó. Tuy nhiên, để rõ ràng, phạm vi của sự từ bỏ mà Mục 1542 chỉ giới hạn trong các Khiếu nại đã được đề cập. Sự từ bỏ có giới hạn của Mục 1542 được soạn thảo trong phạm vi hẹp và cần thiết để đảm bảo rằng Bị đơn sẽ được yên tâm về việc giải quyết các khiếu nại đã hoặc có thể bị cáo buộc dựa trên các sự kiện và lý thuyết pháp lý có trong Đơn khiếu nại.

Sự từ bỏ này sẽ áp dụng cho Bị đơn và tất cả những bên liên quan trong quá khứ, hiện tại và/hoặc tương lai, trực tiếp và/hoặc gián tiếp, các viên chức, giám đốc, người lao động, đại lý, đại diện, luật sư, công ty bảo hiểm, đối tác, nhà đầu tư, cổ đông, quản trị viên, công ty mẹ, các đối tác, công ty con, chi nhánh, bộ phận, đơn vị tiền thân, đơn vị kế nhiệm, bên chuyển nhượng, các kế hoạch lợi ích và liên doanh.

TÔI NÊN LÀM GÌ NẾU TÔI KHÔNG MUỐN LÀ MỘT PHẦN CỦA VỤ DÀN XẾP NÀY?

Nếu bạn không muốn tham gia vào Thỏa thuận dàn xếp này, bạn có thể tự loại trừ mình (cũng được gọi là “chọn không tham gia”) bằng cách gửi Yêu cầu loại trừ bằng văn bản một cách kịp thời và hợp lệ cho Quản trị viên vụ dàn xếp. Yêu cầu loại trừ của bạn phải (a) bằng văn bản; (b) nêu họ tên của bạn, và (c) bao gồm tuyên bố được đánh máy hoặc viết tay yêu cầu được loại trừ khỏi Tập thể dàn xếp và nêu rõ nội dung: “Tôi muốn được loại trừ khỏi Tập thể dàn xếp và không tham gia trong vụ kiện *Louangamath v. The Spectranetics Corporation*. Tôi hiểu rằng khi yêu cầu được loại trừ khỏi Thỏa thuận dàn xếp này, tôi sẽ không nhận được khoản thanh toán từ Thỏa thuận dàn xếp được mô tả trong Thông báo này. [Ngày, Đã ký.]”

Bạn phải đích thân ký vào Yêu cầu loại trừ và không được nhờ bất kỳ ai ký thay bạn, cũng như không được gửi Yêu cầu loại trừ thay mặt cho bất kỳ tập thể hoặc cá nhân nào khác. Để kịp thời, Yêu cầu loại trừ của bạn phải được ký và gửi qua dịch vụ bưu chính cao cấp của Hoa Kỳ với dấu bưu điện không muộn hơn “Thời hạn phản hồi” là ngày 14 tháng 11 năm 2022 {60 calendar days after initial mailing} đến:

Settlement Administrator
Louangamath v. The Spectranetics Corporation, Inc.
50 Corporate Park,
Irvine, California, 92606
Phone: 1 (888) 846-0324
Fax: (949) 419-3446

Nếu bạn gửi Yêu cầu loại trừ kịp thời, vậy ngay khi nhận được yêu cầu, bạn sẽ không còn là thành viên của Tập thể dàn xếp này nữa, bạn sẽ bị tước tư cách tham gia vào bất kỳ phần nào của Thỏa thuận dàn xếp này, bạn không được khiếu nại Thỏa thuận dàn xếp và bạn sẽ không nhận được bất kỳ lợi ích nào, bao gồm cả tiền, từ Thỏa thuận dàn xếp này. Nếu bạn muốn, bạn có thể theo đuổi, bằng chi phí của riêng mình, bất kỳ khiếu nại nào bạn có thể có đối với Spectranetics. Nếu bạn không gửi Yêu cầu loại trừ bằng văn bản hợp lệ và kịp thời, bạn sẽ được đưa vào Tập thể dàn xếp và bị ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp (bao gồm các Khiếu nại đã được từ bỏ ở trên), cho dù bạn có phản đối Thỏa thuận

dàn xếp này hay không. Thời hạn của Phản hồi tiếp theo của Thành viên tập thể được gửi qua thư sẽ được kéo dài thêm 15 ngày kể từ ngày Quản trị viên vụ dàn xếp gửi lại Thông báo dàn xếp.

TÔI NÊN LÀM GÌ NẾU TÔI PHẢN ĐỐI BẤT KỲ ĐIỀU KHOẢN DÀN XẾP NÀO?

Bất kỳ Thành viên của Tập thể dàn xếp nào không yêu cầu được loại khỏi Thỏa thuận dàn xếp đều có thể phản đối Thỏa thuận dàn xếp, bao gồm cả việc phản đối Đề nghị của Luật sư của Tập thể về Phí và Chi phí của Luật sư. Đề nghị của Luật sư của tập thể về Phí và Chi phí của Luật sư sẽ được gửi và có sẵn để bạn xem xét không muộn hơn ngày 5 tháng 10 năm 2022. ~~[insert date forty (40) days prior to deadline to object]~~ Hãy nhớ rằng việc phản đối sẽ không giống như yêu cầu được loại trừ. Việc gửi phản đối sẽ không loại trừ bạn khỏi tập thể dàn xếp. **Nếu khiếu nại của bạn bị bác bỏ, bạn sẽ vẫn bị ràng buộc bởi Thỏa thuận dàn xếp.**

Bạn có thể yêu cầu Tòa án từ chối thông qua bằng cách nộp đơn phản đối. Bạn không thể yêu cầu Tòa án ra lệnh dàn xếp khác; Tòa án chỉ có thể thông qua hoặc từ chối dàn xếp. Nếu Tòa án từ chối việc thông qua, sẽ không có khoản thanh toán dàn xếp nào được gửi đi và vụ kiện sẽ tiếp tục. Nếu đó là điều bạn muốn diễn ra, bạn phải gửi khiếu nại.

Mọi khiếu nại đối với đề xuất dàn xếp phải dưới dạng văn bản. Nếu bạn gửi đơn phản đối kịp thời bằng văn bản, bạn có thể, nhưng không bắt buộc, phải xuất hiện tại Phiên điều trần cuối cùng, trực tiếp hoặc thông qua luật sư của riêng bạn. Nếu bạn xuất hiện thông qua luật sư của riêng mình, bạn có trách nhiệm thuê và trả tiền cho luật sư đó. Tất cả các khiếu nại bằng văn bản và các giấy tờ hỗ trợ phải (a) ghi rõ ràng tên và số hiệu vụ án - Louangamath v. Spectranetics Corporation, Vụ kiện số 4:18-cv-03634-JST), (b) được nộp cho Tòa án bằng cách gửi thư tới Thư ký vụ kiện tập thể, tại Ronald V. Dellums Federal Building and United States Courthouse, Courtroom 6, 2nd Floor, 1301 Clay Street, Oakland, California 94612 hoặc gửi trực tiếp tại bất kỳ địa điểm nào của Tòa sơ thẩm liên bang Quận Bắc California, và (c) được nộp hoặc đóng dấu bưu điện vào hoặc trước “Thời hạn phản hồi” là ngày 14 tháng 11 năm 2022. ~~{60-calendar days after initial mailing}~~ Khiếu nại của bạn cũng phải ghi rõ ràng tên bạn, nêu rõ lý do khiếu nại, và chỉ rõ rằng khiếu nại áp dụng cho đối tượng nào, tức là khiếu nại này chỉ áp dụng cho bạn, hay cho một tập hợp con cụ thể của Tập thể hay cho toàn bộ Tập thể. Thời hạn Phản hồi tiếp theo của Thành viên tập thể được gửi qua thư sẽ được kéo dài thêm 15 ngày kể từ ngày Quản trị viên vụ dàn xếp gửi lại Thông báo dàn xếp.

Nếu bạn đã gửi phản đối bằng văn bản, bạn cũng có thể có mặt tại Phiên điều trần cuối cùng diễn ra vào ngày 16 tháng 2 năm 2023, lúc 2:00 chiều tại Phòng xử án 6 trên Tầng 2 của the Ronald V. Dellums Federal Building and United States Courthouse, 1301 Clay Street, Oakland, California 94612, và thảo luận về khiếu nại của bạn với Tòa án và các Bên. Phiên điều trần cuối cùng có thể được tiếp tục vào một ngày khác mà không gửi thông báo.

Bạn có quyền yêu cầu luật sư của mình, bằng chi phí của riêng bạn, để gửi Thông báo phản đối hoặc thay mặt bạn xuất hiện tại Phiên điều trần cuối cùng.

Nếu Tòa án thông qua Thỏa thuận dàn xếp sau khi giải quyết các khiếu nại và bạn không chọn loại trừ khỏi Thỏa thuận dàn xếp, bạn sẽ nhận được Khoản thanh toán dàn xếp cá nhân của mình và sẽ bị ràng buộc bởi các điều khoản của Thỏa thuận dàn xếp này (bao gồm việc Từ bỏ các khiếu nại được mô tả ở trên).

Bạn không thể vừa khiếu nại vừa chọn được loại trừ. Nếu bạn gửi cả Yêu cầu loại trừ và Thông báo khiếu nại, Thông báo khiếu nại sẽ có hiệu lực, và Yêu cầu loại trừ sẽ không còn hợp lệ.

LÀM THẾ NÀO ĐỂ NHẬN ĐƯỢC THÔNG TIN BỔ SUNG?

Thông báo này chỉ tóm tắt Thỏa thuận dàn xếp được đề xuất và các điều khoản của nó. Các điều khoản và điều kiện chính xác của Thỏa thuận dàn xếp, bao gồm Các thông tin của Luật sư của Tập thể về Phí Luật sư (sẽ được báo cáo và có sẵn để bạn xem xét không muộn hơn ngày 5 tháng 10 năm 2022 [~~insert date forty (40) days prior to deadline to object~~]), có thể

xem trực tuyến tại www.Louangamathsettlement.com, bằng cách liên hệ với Luật sư của Tập thể theo địa chỉ hoặc số điện thoại dưới đây, bằng cách truy cập Ghi chép của Tòa án đối với vụ kiện này, có tính phí, thông qua hệ thống Truy cập Công khai vào Hồ sơ Điện tử của Tòa án (PACER) tại <https://ecf.cand.uscourts.gov>, hoặc bằng cách đến văn phòng của Thư ký tòa án tại the Ronald V. Dellums Federal Building and United States Courthouse, 1301 Clay Street, Oakland, California 94612, từ 9:00 sáng đến 4:00 chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, trừ ngày nghỉ lễ của Tòa án.

Nếu bạn có thêm câu hỏi liên quan đến vụ kiện này hoặc việc dàn xếp, bạn có thể liên hệ với Luật sư của Tập thể, với thông tin liên lạc bên dưới:

David G. Spivak
The Spivak Law Firm
8605 Santa Monica Blvd.
PMB 42554
West Hollywood, CA 90069
Telephone: (213) 725-9094
Facsimile: (213) 634-2485

Ngoài việc liên hệ với Luật sư của tập thể, bạn có thể liên hệ với Quản trị viên vụ dàn xếp theo số toll free 1 (888) 846-0324. Bạn cũng có thể xem các bản cập nhật về vụ kiện này và việc dàn xếp bằng cách truy cập trang web này: www.Louangamathsettlement.com.

VUI LÒNG KHÔNG GỌI ĐIỆN THOẠI LÊN TÒA ÁN HOẶC VĂN PHÒNG CỦA TÒA ÁN ĐỂ YÊU CẦU VỀ VIỆC DÀN XẾP HOẶC QUY TRÌNH KHIẾU NẠI NÀY.